# 山花

社长/主编 李寂荡 副 主 编 谢 挺 主 任 张站宽 编 审 杨打铁 艺术主持 任怀强 法律顾问 赖梁盟 主管/主办 贵州省文联

编辑:《山花》编辑部

出版: 贵州山花杂志社有限责任公司

地址: 贵阳市科学路 66 号邮政编码: 550002 电话: (0851) 85869611 (0851) 85866338

E-mail: shanhuabjb@126.com (文学理论) gzshanhua2008@126.com (原创文学)

网址: http://shanhua. qikan. com 贵州山花杂志社有限责任公司

北京联络处

电话: (010) 69386350 (010) 69386089

E - mail: shanhuabjb@163.com

地址:北京房山区良乡长虹东路鸿顺园 0092 信箱

邮政编码: 102488

刊 号: ISSN0559-7218 CN52-1008/I

国内代号: 66-70 国内发行: 贵州省邮政局 国外代号: M574

国外总发行:中国国际图书贸易总公司

印刷: 鹏飞印刷有限公司

广告经营许可证:黔工商广字第 0255 号

定价: 15.00元

文学编辑:郑 瞳 石仁仪

李 晁 美术编辑:杨 静 财 务:韦明殿

#### 看 好

邓韶征→青皮梨(中篇小说)

邓韶征→那个尴尬的年代(创作谈) 16

#### 中篇精选

易 康→观光塔记(中篇小说) 18

俞梁波→棉北里 30

#### 精短篇

郭 鹰→猫 爪 50

殷俏威→柔福之死 59

孙方友 孙青瑜→无象丛生 66

昳 岚→把心带回家 75

### 非常记忆

罗吉万→我的乡土小城 81

#### 散文随笔

任玉梅→三里地(外三篇) 88

罗登宜→乡 愁 92

杨 春→乡村信札(二题) 95

#### 诗人面对面

宋晓杰 霍俊明→"只有我,是越来越旧的……"——宋晓杰访谈 99

周景雷→做一名安宁的乐吟者 102

宋晓杰→宋晓杰的诗歌 105

#### 诗歌高地

颜 溶→飞行的空间(组诗) 11

Y Y→铁器之舞(组诗) 113

车心云→虚构之旅(外六首) 11

安 德→镇花缘(外五首) 117

# **Contents**(**No. 2**, **Feb.** 2016)

## 作家评论

- 119 唐春兰→从日常逃离,向古典遁去:翟永明近年诗歌创作的思维向度
- 122 韩红艳→在"他乡"与"故乡"中审视生活的冷暖——论张翎的移民小说
- 125 赵婷廷→莱蒙托夫与民间文学关系论略
- 128 刘 颖 霍 光→死亡之象与批判之维——贝恩哈德文学中的死亡主题解读

#### 文本解析

- 131 张 华→莫言小说《野骡子》的叙事分析
- 134 任慧群→"关系"视域下《没有纽扣的红衬衫》的城市叙事
- 137 郎 非 边 然→背负苦难的奔跑——论张炜小说《丑行与浪漫》的身体叙事
- 140 马 蕊→中国式俄狄浦斯神话——比较《雷雨》与《心经》
- 143 韩荣荣→论李佩金《生香馆词》
- 146 徐 芳 蔡圣勤→符码化与解码:《不能承受的生命之轻》中昆德拉的存在观解读
- 149 卢 慧 章 刚→内部后殖民困境下"他者"的身份危机与建构——从《经过斯洛特》到《身着狮皮》
- 152 张菁华→评《给樱桃以性别》中的女性解构和追寻
- 155 吴兵东 晏微微→论《海上钢琴师》的多重空间建构
- 158 周思源→美国患儿:《宝贝》中的疾病叙事与文化编码
- 161 任佳佳 王英→异化体验下的创伤书写——从《霍比特人》看托尔金奇幻小说的童话艺术

#### 美的历程

- 163 **傅 琪 付天海→**文学翻译的创造性与文化互动——以《茵梦湖》汉译为例
- 166 卢会会→文学翻译中原作精髓的再现——试析《聊斋・罗刹海市》英译文